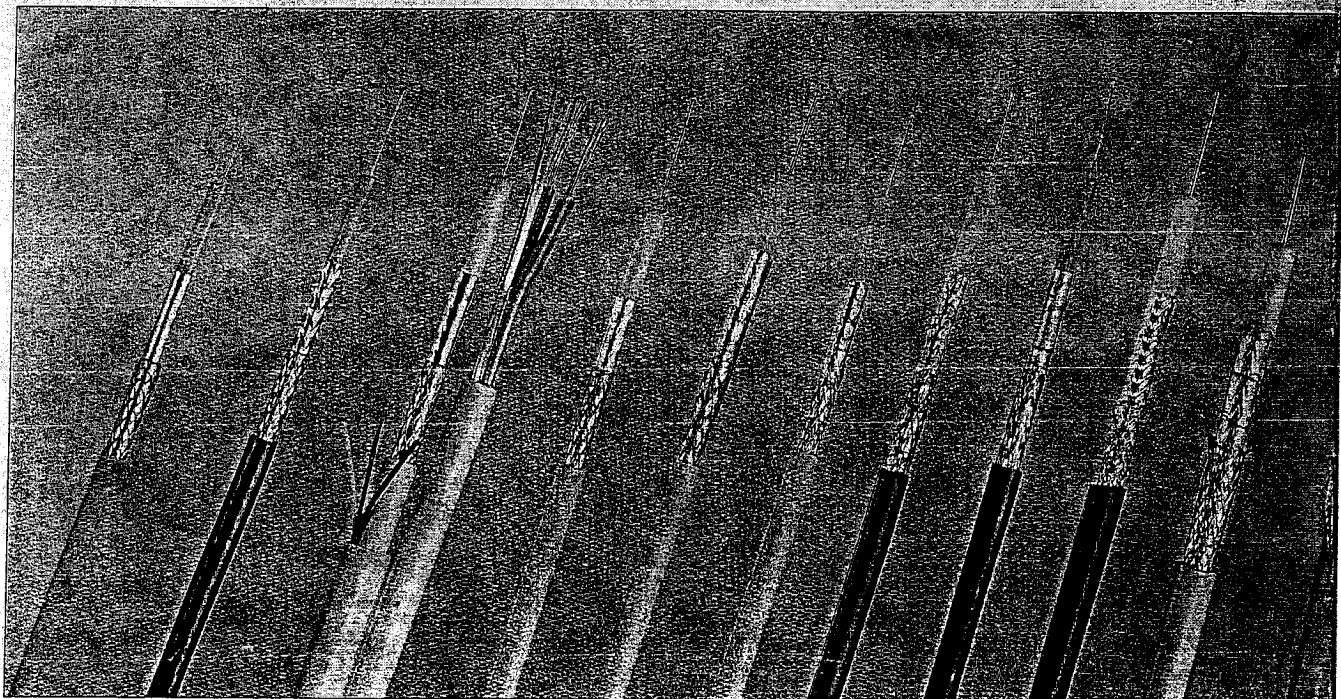


Utilisations	Désignation	Références		Diamètres			Affaiblissements (dB)				
		en 500 m en 700 m	en 100 m (c) : coupe	Ext.	Int.	Ame	47	120	470	800	860
<b>Aériens et Distribution extérieure (PE noir)</b>											
Terrestre	19 PAtC	PAS 4106/509	PAS 4106/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	19 PAtC	PAS 4116/509	PAS 4116/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	25 PRtM	PAS 4117/502	PAS 4117/102	6,9	4,7	0,75	6	9,6	18,9	25	26
	11 SA PE	01 883 11	01 883 11 (c)	11,1	7,55	1,6	2,5	4,1	8,4	11	14,5
Terr. + Sat.	19 PAtC	PAS 4106/509	PAS 4106/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	19 PAtC	PAS 4116/509	PAS 4116/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
Sat. motorisé	11 PRtC	PAS 4110/509	-	10,4	6,9	1,7	2,5	4,1	8,4	11	14,5
LNB 2 sorties	Sat. motorisé câble double 19 VAtC	-	PAS 4063/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
			PAS 4018/202	6,8x2	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
<b>Distribution intérieure (PVC blanc)</b>											
VHF + UHF	19 VAtC	PAS 4006/509	PAS 4006/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	19 VAtC	PAS 4016/502	PAS 4016/102	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	21 VAtCA	PAS 4018/502	PAS 4018/102	6,8	4,8	1	5,1	8	15,6	20,7	21,5
	25 VRtM	PAS 4017/502	PAS 4017/102	6,9	4,7	0,75	6	9,6	18,9	25	26
	11 VRtC	PAS 4000/501	-	10,4	6,9	1,7	2,5	4,1	8,4	11	14,5
VHF+UHF+Bis	11 SA PVC	PAS 4021/509	PAS 4021/509(c)	11	7,55	1,6	2,5	4,1	8,4	11	14,5
	19 VAtC	PAS 4006/509	PAS 4006/109	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	19 VAtC	PAS 4016/502	PAS 4016/102	6,8	4,8	1	4,5	6,9	13,6	18,5	19,1
	21 VAtCA	PAS 4018/502	PAS 4018/102	6,8	4,8	1	5,1	8	15,6	20,7	21,5
SwitchLine	11 VRtC	PAS 4000/501	-	10,4	6,9	1,7	2,5	4,1	8,4	11	14,5
	Câble 4 en 1 - 14 mm de Ø	-	PAS 4004/101	5	3,2	0,75	6,3	9,7	19	25,5	26,6
<b>Transport extérieur (PE noir)</b>											
VHF + UHF	11 PRtC	PAS 4110/509	-	10,4	6,9	1,7	2,5	4,1	8,4	11	14,5
	11 SA PE	01 883 11	01 883 11 (c)	11,1	7,55	1,6	2,5	4,1	8,4	11	14,5
	11 SA AP	01 779 12	01 779 12 (c)	11,1	7,55	1,6	2,5	4,1	8,4	11	14,5
	11 SA AR	01 778 11	01 778 11 (c)	11,1-15,7	7,55	1,6	2,5	4,1	8,4	11	14,5
	20 SA SL	PAS 4122/009*	PAS 4122/009(c)	19,9	14,9	3,4	1,2	2	4,2	5,7	5,9
	20 SA SL AP	PAS 4152/009*	PAS 4152/009(c)	19,8	14,9	3,4	1,2	2	4,2	5,7	5,9
	20 SA SL AR	PAS 4142/009*	PAS 4142/009(c)	19,8-24,8	14,9	3,4	1,2	2	4,2	5,7	5,9
VHF+UHF+Bis	11 PRtC	PAS 4110/509	-	10,4	6,9	1,7	2,5	4,1	8,4	11	14,5

\* Composition : 1 : Ruban al/pol/al, tresse Cu étamé, ame cuivre - 2 : Ruban cuivre, tresse cuivre, ame cuivre - 3 : Ruban al/pol/al, tresse Cu étamé, ame Acier cuivre



M.C.

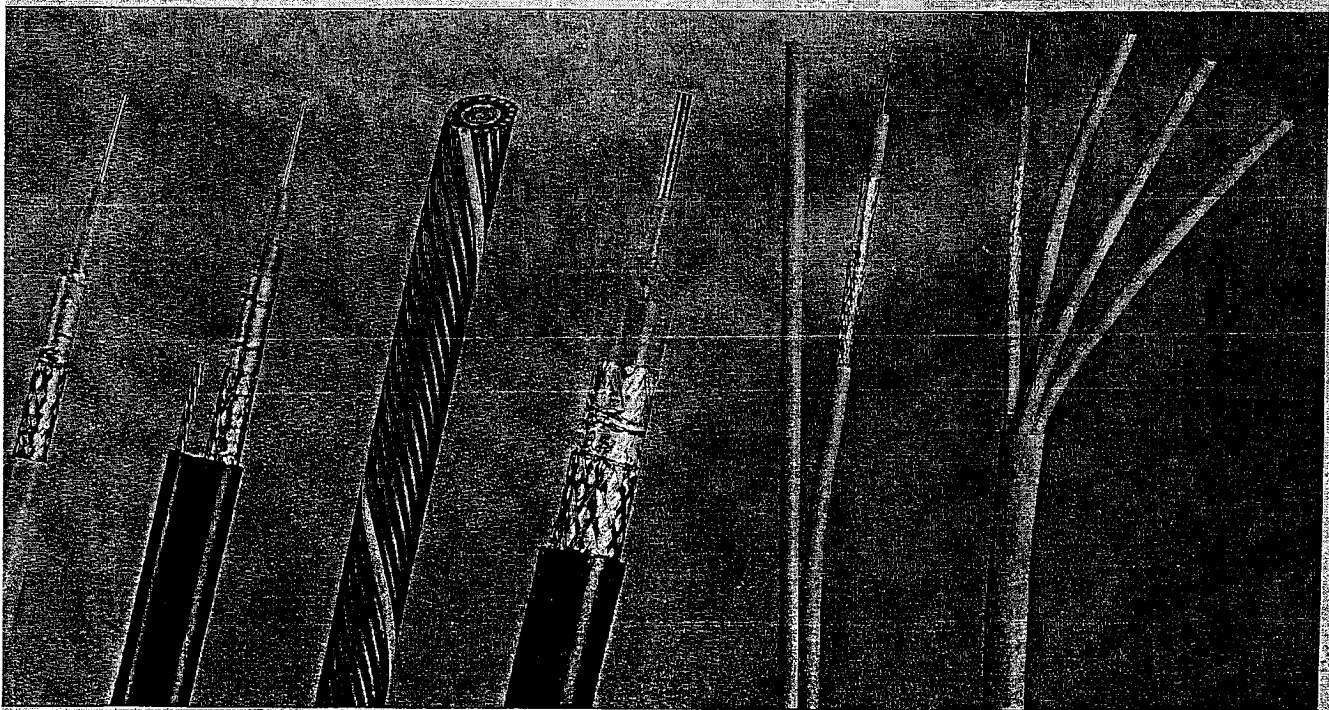
Spécialité : Installateur Conseil en Audio - Visuel Electronique et antennes  
Epreuve : E1 - Analyse des systèmes

N° sujet : 04-218

Session : 2004  
Folio : DT1/DT23

**REMARQUES SUR L'UTILISATION DU MODELE PHYSIQUE PHILIPS**

Remarques sur l'utilisation			Comp.*	Nature Diélect.	Rayon Courbure Statique mm	Traction Max. (daN)	
950	1750	2150					
20,2	27,5	31,9	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	30	10
20,2	28,2	32,8	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	35	15
29,7	40	49	De préférence en terrestre	2	massif	50	15
12,2	16,9	-	Uniquement en terrestre	2	alvéolé	150	30
20,2	27,5	31,9	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	30	10
20,2	28,2	32,8	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	35	15
12,3	17,1	20	Ideal pour les distances importantes	2	cellulaire	70	28
20,2	27,5	31,9	Câble de retour de commande blindé	1	cellulaire	30	10
20,2	28,2	32,8	2 câbles pour LNB double sortie	1	cellulaire	35	15
20,2	27,5	31,9	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	30	10
20,2	28,2	32,8	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	35	15
22,9	32,5	36,3	Pour rénovation avec efforts de tirage importants	3	cellulaire	40	30
29,7	40	49	De préférence en terrestre	2	massif	50	15
12,3	17,1	20	Ideal pour les distances importantes	2	cellulaire	70	28
12,2	16,9	-	Uniquement en terrestre	2	alvéolé	150	30
20,2	27,5	31,9	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	30	10
20,2	28,2	32,8	Câble faibles pertes multi-usage	1	cellulaire	35	15
22,9	32,5	36,3	Pour rénovation avec efforts de tirage importants	3	cellulaire	40	30
12,3	17,1	20	Ideal pour les distances importantes	2	cellulaire	70	28
28,1	38,9	48,3	4 câbles repérés par numéro dans une gaine	1	cellulaire	-	-
12,3	17,1	20	Câble multi-usage (extérieur et canalisations)	2	cellulaire	70	28
12,2	16,9	-	Uniquement en terrestre	2	alvéolé	150	30
12,2	16,9	-	Uniquement en terrestre câble autoporté	2	alvéolé	150	160
12,2	16,9	-	Uniquement en terrestre câble armé - Câble vert	2	alvéolé	150	50
6,3	8,9	-	Uniquement en terrestre	2	alvéolé	200	200
6,3	8,9	-	Uniquement en terrestre câble autoporté	2	alvéolé	250	600
6,3	8,9	-	Uniquement en terrestre câble armé - Câble vert	2	alvéolé	250	300
12,3	17,1	20	Câble multi-usage idéal pour les distances importantes	2	cellulaire	70	28



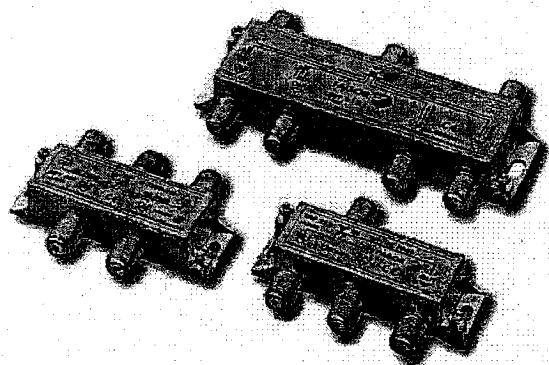
**M.C.**

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°°sujet°: 04-218

Session : 2004  
Folio : DT2/DT23

# Dérivateurs/ Répartiteurs avec connecteur "F" Série SPT - TAP



## DESCRIPTION

Dérivateurs/répartiteurs blindés avec connecteur "F". Idéal pour la distribution des signaux numériques et analogiques.

Passage de courant:

- SPT: Par entrée-sortie principale
- TAP: Par toutes les sorties

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MODELE	REPARTITEURS			DERIVATEURS								
	SPT 204	SPT 409	SPT 613	TAP 210	TAP 212	TAP 215	TAP 220	TAP 225	TAP 412	TAP 415	TAP 420	TAP 425
Référence	05709	05405	06500	05210	05212	05215	05220	05225	05412	05415	05420	05425
Nombre de sorties	2	4	6	2				4				
Bande couverte	5-2.300 MHz											
Atténuation de passage	5 - 47 MHz	-	-	4	3	2,5	2	1,2	4,2	2,8	1	1
	47 - 862 MHz	-	-	4,2	3,5	3	2,5	2,5	5,5	4	2,5	2
	950 - 2050 MHz	-	-	5	4,7	4	3,5	3	6,6	5	3	2,5
	2050 - 2300 MHz	-	-	5	4,7	4	3,5	3	6,6	5	3	2,5
Atténuation de dérivation	5 - 47 MHz	-	-	11	12	15	20	25	12	15	20	25
	47 - 862 MHz	-	-	11	12,5	15,5	20,5	26	12,5	15,5	20,5	25,5
	950 - 2050 MHz	-	-	12	13	16	21	26,5	13	16	21	26
	2050 - 2300 MHz	-	-	12,5	13,5	16,5	21,5	26,8	13,5	16,5	21,5	26,5
Atténuation de distribution	5 - 47 MHz	4	8	11	-	-	-	-	-	-	-	-
	47 - 862 MHz	5	9	11,5	-	-	-	-	-	-	-	-
	950 - 2050 MHz	5,5	11	14	-	-	-	-	-	-	-	-
	2050 - 2300 MHz	6	11,5	16,5	-	-	-	-	-	-	-	-
Directivité	5 - 47 MHz	-	-	-	20	25	25	30	35	28	30	45
	47 - 950 MHz	-	-	-	23	22	22	25	35	30	28	30
	1000 - 2300 MHz	-	-	-	18	20	21	22	28	25	25	25
Isolation entre sorties	5 - 47 MHz	21	21	22	40	40	45	60	22	23	23	23
	47 - 950 MHz	21	21	22	30	30	35	45	22	22	22	22
	1000 - 2300 MHz	20	21	20	28	30	30	32	22	21	21	21
Facteur de blindage	5 - 862 MHz	65										
	950 - 2300 MHz	55										
Dimensions de conditionnement (10 u.)	mm	125x100x60	160x100x60	205x125x70	160x100x60				165x100x70			
Poids	Kg	0,55	0,7	1,5	0,7				0,95			

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

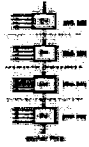
N°sujet°: 04-218

Session : 2004  
Folio : DT3/DT23



**Référence:** 214615  
**Désignation:** Atténuation 15 dB

**Description :**  
Permet la distribution des signaux VHF, UHF et sat sur plusieurs étages.



**Informations :**  
Utilisation intérieure uniquement.

**Caractéristiques :**  
Bande de fréquence : 5 à 2300 MHz  
Nombre de sorties : 6  
Passage cc : entre entrée et sortie

---

**Atténuation de dérivation :**  
VHF/UHF 16 dB  
SAT 18 dB

---

**Perte de passage :**  
VHF/UHF 4 dB  
SAT 6 dB

---

**Réjection entre dérivation :**  
VHF/UHF 20 dB  
SAT 17 dB

---

**Réjection entre sortie/dérivation :**  
VHF/UHF 20 dB  
SAT 15 dB

Colisage : 10 pièces

**Largeur**  
12 cm

**Hauteur**  
6 cm

**Profondeur**  
2,6 cm



**Référence:** 214620  
**Désignation:** Atténuation 20 dB

**Description :**  
Permet la distribution des signaux VHF, UHF et sat sur plusieurs étages.



**Informations :**  
Utilisation intérieure uniquement.

**Caractéristiques :**  
Bande de fréquence : 5 à 2300 MHz  
Nombre de sorties : 6  
Passage cc : entre entrée et sortie

---

**Atténuation de dérivation :**

VHF/UHF 20 dB  
SAT 22 dB

---

**Perte de passage :**

VHF/UHF 3 dB  
SAT 5 dB

---

**Réjection entre dérivation :**

VHF/UHF 23 dB  
SAT 18 dB

---

**Réjection entre sortie/dérivation :**

VHF/UHF 23 dB  
SAT 15 dB

Colisage : 10 pièces

**Largeur**  
12 cm

**Hauteur**  
6 cm

**Profondeur**  
2,6 cm



**Référence:** 214625  
**Désignation:** Atténuation 25 dB

**Description :**  
Permet la distribution des signaux VHF, UHF et sat sur plusieurs étages.



**Informations :**  
Utilisation intérieure uniquement.

**Caractéristiques :**  
Bande de fréquence : 5 à 2300 MHz  
Nombre de sorties : 6  
Passage cc : entre entrée et sortie

---

**Atténuation de dérivation :**  
VHF/UHF 25 dB  
SAT 26 dB

---

**Perte de passage :**  
VHF/UHF 3 dB  
SAT 5 dB

---

**Réjection entre dérivation :**  
VHF/UHF 23 dB  
SAT 18 dB

---

**Réjection entre sortie/dérivation :**  
VHF/UHF 23 dB  
SAT 15 dB


Colisage : 10 pièces


**Largeur**  
12 cm

**Hauteur**  
6 cm

**Profondeur**  
2,6 cm

## Caractéristiques de "SÉPARATRICES"

Caractéristiques techniques - Boîtes d'arrivée												
Symb.	Ref.	Atténuation de dérivation (dB)									Passage cc	
		Bande	Retour	B.I.	FM	FM dig.	DAB	VHF	UHF	BIS SAT		
		MHz	5-47	47-68	87,5-108	111-140	195-232	118-470	470-865	950-2150 2150-2400	2150-2400	
	5264	TV	50		-			-		-		
		R	-		-			-		-		
	5267	TV	50		-			-		-		
		R	-		-			-		-		
	5108	TV	<10	-		-			>30(250...862MHz)		-	
		R	>10	-		-			>30(250...862MHz)		-	
	5416	TV/R	-		-			-		-		
		SAT	-		-			-		-		

Caractéristiques techniques - Boîte d'arrivée multimédia											
Symb.	Ref.	Atténuation de dérivation (dB)									Passage cc
		Bande	Retour	B.I.	FM	FM dig.	DAB	VHF	UHF	BIS SAT	
		MHz	5-47	47-68	87,5-108	111-140	195-232	118-470	470-865	950-2150 2150-2400	2150-2400
	5213	TV/AV	50		-			-		-	
		Données	-		-			-		-	

## LES FILTRES d'Abonnés

Les filtres d'abonnés sont des dispositifs destinés à occulter une partie de la bande de fréquences des émissions TV afin de proposer une segmentation de l'offre à l'utilisateur.

Ces filtres se décomposent en deux catégories distinctes :

- Les filtres fonctionnant dans la bande de fréquence Réseau Câblé ( 5 - 862 MHz)
- **Les filtres fonctionnant dans une bande plus large incluant la Bande Intermédiaire Satellite (BIS : 5 - 2400 MHz).**

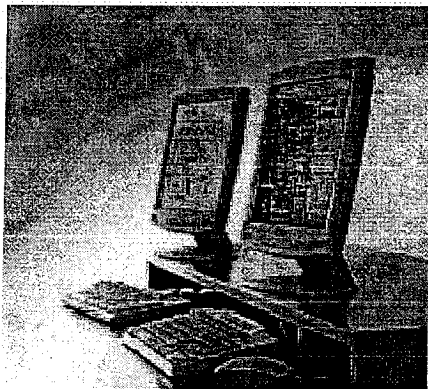
Le dispositif filtrant est défini par son gabarit qui est la limite minimum et maximum de sa fonction de transfert  $H(f)$ .



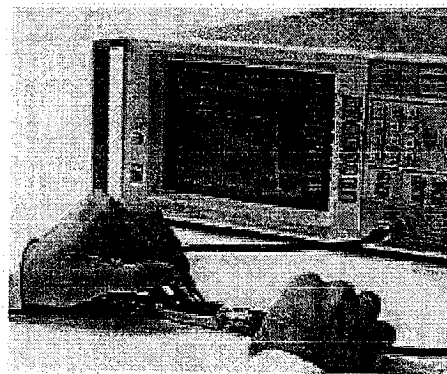
Un filtre est également défini par son TOS (ou Taux d'Ondes Stationnaires) en dB et qui définit la fraction de signal réfléchi par le dispositif.

### Les caractéristiques R.F. générales sont :

- Impédance : 75  $\Omega$
- Pertes d'insertion typiques : < 2 dB
- Pertes d'insertion maximales :  $\leq 3$  dB
- Réjection minimale :  $\geq 50$  dB
- TOS (dans la bande passante) :  $\geq 10$  dB
- Bande de transition (MHz) :  $24 < \Delta < 50$



Equipement CAO (Cadstar)



Analyseur de réseau HP8753 ES



# Televés

MATV

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

Ref. 5310

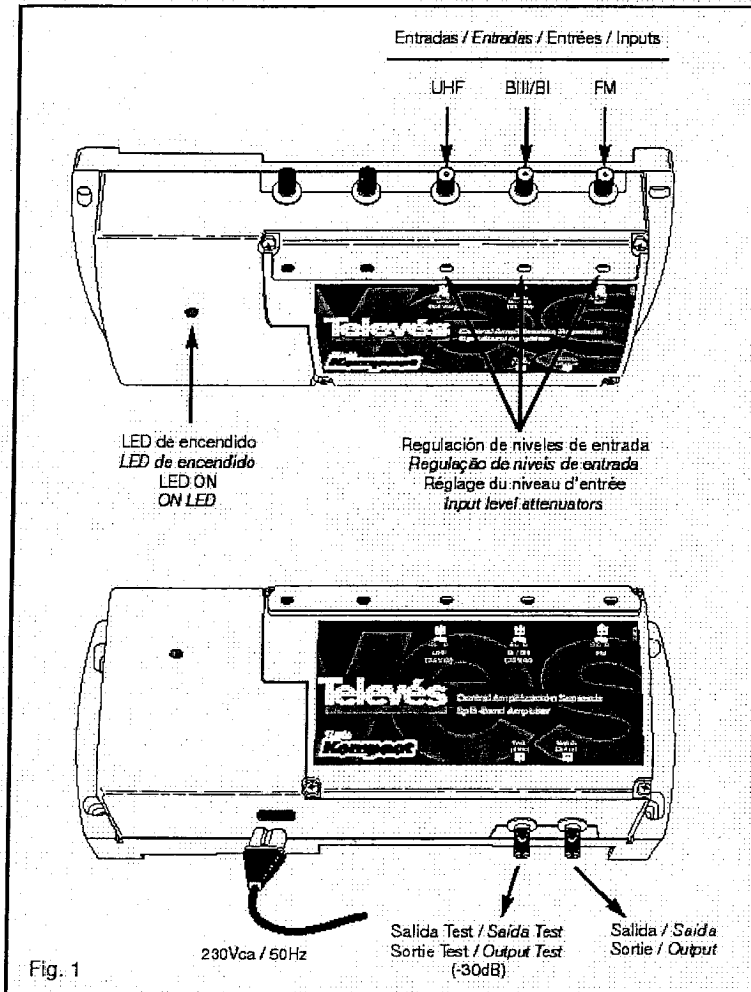


Fig. 1

Central de 3 entradas con amplificación separada (UHF, BIII/BI y FM), realizada en chasis de zamak para ser utilizado en cabezales de MATV.

Central de 3 entradas com amplificação separada (UHF, BIII/BI e FM), realizada em chassis de zamak para ser utilizado em cabeceiras de MATV.

Centrale de 3 entrées à voies séparées (UHF, BIII/BI et FM), fabriquée en chassis zamak, pour utilisation en ligne de tête de MATV.

This is a three input ports "compact amplifier" based on a split-band amplification philosophy (UHF, BIII/BI and FM) enclosed into a robust diecast chassis. Intended for MATV headends.

Regulación del nivel de entrada para cada banda.

Regulação do nível de entrada para cada banda.

Réglage du niveau d'entrée pou chaque bande.

Input attenuator for each input.

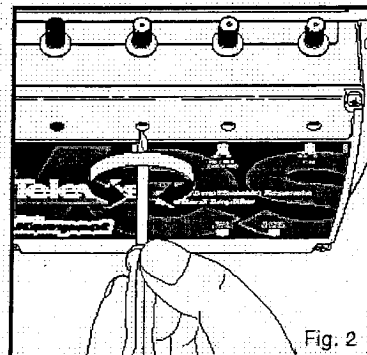


Fig. 2

Características técnicas	Características técnicas	Caractéristiques techniques	Technical specifications		UHF	BIII / BI	FM
Entradas	Entradas	Entrées	Inputs				
Canales	Canais	Canaux	Channels		21 - 69	5 - 11 / 2 - 4	-
Ganancia	Ganho	Gain	Gain	(dB)	55 ± 3	49 ± 2 / 48 ± 2	33 ± 2
Figura ruido	Figura ruido	Facteur de bruit	Noise figure	(dB)	B		6
Nivel de salida	Nível de saída	Niveau de sortie	Output level	(DIN45004B) (dB)	122		118
Distorsión 2º ord.	Distorção 2º orde	Distort. 2ème ordre	2nd orden dist.	(V <sub>0</sub> =115 dB <sub>μ</sub> M) (dB)	-		50
Margen de atenuación	Margem de atenuação	Marge d'atténuation	Attenuation margin	(dB)		0 - 20	
Alimentación	Alimentação	Alimentation	Power supply	(V-)		230 ± 15%	
Consumo	Consumo	Consommation	Consumption	(W)		13	
Aliment. auto. para previos	Aliment. auto. para prévios	Aliment. auto. pour préamplif.	Preampifier auto. power	(V=)		24	-
Corriente total por entradas	Corrente total por entradas	Courant totale par entrées	Total current for input ports	(mA)		50	-

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio - Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°o sujet°: 04-218

Session : 2004  
 Folio : DT9/DT23

# Televés

MATV

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

Ref. 5310

### Puesta funcionamiento

- Enchufe los conectores en las respectivas entradas.
- Realice el equilibrio de señales. Para ello regule los atenuadores de la parte frontal (la señal de entrada es atenuada de forma independiente para cada banda) y compruebe que la señal de salida no sobrepasa los niveles máximos fijados en la tabla de características. Si el nivel de señal es tan elevado que no permite el correcto equilibrio de la central, proceda a la utilización de atenuadores en las entradas.

### Posta funcionamento

- Coloque os conectores nas respectivas entradas.
- Realice o equilibrio de sinais. Para isso regule os atenuadores da parte frontal (o sinal de entrada é atenuado de forma independente para cada banda) e comprue que o sinal de saída não ultrapasse os níveis máximos fixados na tabela de características. Se o nível de sinal for tão elevado que não permita o correcto equilibrio da central, proceda á utilização de atenuadores nas entradas.

### Mise en marche

- Brancher les connecteurs aux entrées respectives.
- Réaliser l'équilibre des signaux. Pour cela régler les atténuateurs de la partie frontale (le signal d'entrée est atténué de façon indépendante pour chaque bande) et vérifier que le signal de sortie ne dépassent pas les niveaux maximum fixés dans la table de caractéristiques. Si le niveau de sortie est trop élevé et ne permet pas le juste équilibre de la centrale, utiliser des atténuateurs aux entrées.

### Starting up

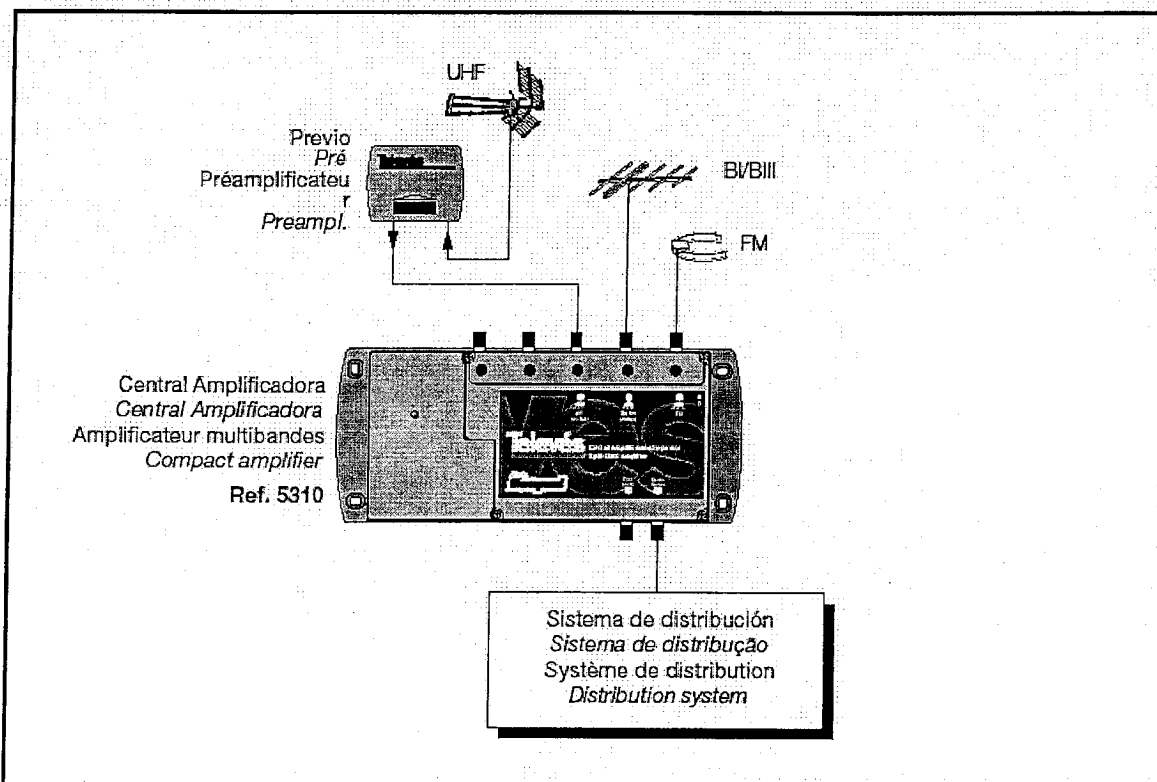
- The connectors must be introduced to their corresponding inputs.
- The signals must be balanced to accomplish this adjustment. The attenuators on the front (there is an attenuator for each input port) and check that the output signal does not exceed the maximum shown in the technical specifications. If the signal levels are too high and do not allow the equalisation then external attenuators must be used at the inputs.

### Ejemplo de aplicación

### Exemplo de aplicação

### Exemple d'application

### Typical application



### Recomendación

- No alimentar el equipo mientras no esté realizada la instalación.

### Recomendação

- Não alimentar o equipamento enquanto não esteja realizada a instalação.

### Recommandation

- Ne pas alimenter l'unité tant que l'installation n'est pas terminée.

### Recommendation

- Avoid to power ON the amplifier before to complete the installation.

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°sujet°: 04-218

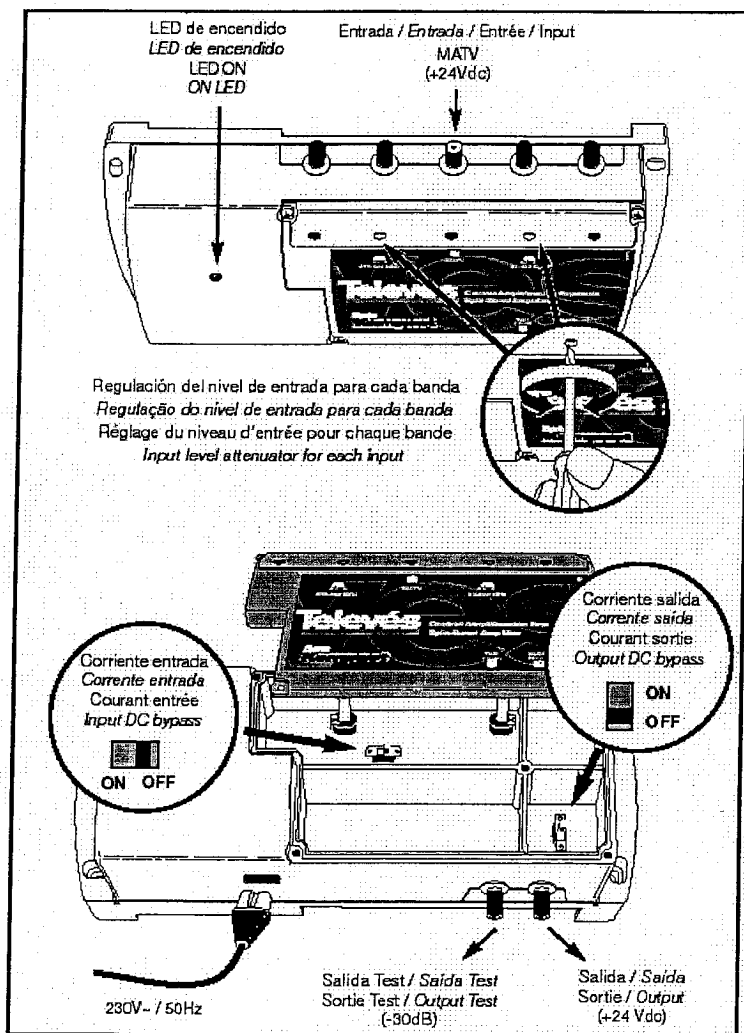
Session : 2004  
 Folio : DT10/DT23

# Televés

MATV

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

Ref. 5323



Central de 1 entrada con amplificación separada (UHF y VHF) y atenuadores independientes por entrada (el de UHF entre etapas para conseguir una baja figura de ruido).

Realizada en chasis de zamak para ser utilizado en la distribución de señal digital terrena.

Dispone de interruptores de paso de corriente tanto por la entrada como por la salida.

Central amplificadora de 1 entrada com amplificação separada (UHF-VHF) e atenuadores independentes por entrada, (atenuador de UHF entre etapas para obter uma baixa figura de ruído).

Realizada em chassis de zamak para ser utilizada na distribuição de sinal digital terrena.

Dispõe de interruptores de passagem de corrente tanto por a entrada como por a saída.

Amplificateur de 1 entrée à voies séparées (UHF-VHF) et des atténuateurs indépendants (atténuateur entre étapes de UHF pour un bas niveau de bruit).

Fabriquée en chassis zamak pour être utilisée en la distribution de signal numérique terrena.

Dispose d'interrupteurs de passage de courant tant par l'entrée comme par la sortie.

This is a one input port amplifier based on a split-band amplification philosophy (UHF & VHF) and independent attenuators, (UHF interstages attenuator for a low noise figure).

Enclosed into a robust diecast chassis and intended for the distribution of digital terrestrial signals.

It disposes of DC bypass switches in both the input and output.

Características técnicas	Características técnicas	Caractéristiques techniques	Technical specifications		
Banda	Banda	Bande	Band	(MHz)	47 - 422    470 - 862
Ganancia	Ganho	Gain	Gain	(dB)	35 ± 3    45 ± 3
Tensión máxima de salida	Tensão máxima de saída	Niveau maximum de sortie	Maximum output level	(DIN 45004B) (dBµV)	> 115    > 122
Figura de ruido	Figura de ruído	Facteur de bruit	Noise figure	(dB)	6    5,5
Atenuador	Atenuador	Atténuateur	Attenuator	(dB)	0 - 20    0 - 18
Distorsión 2º orden	Distorção 2º orde	2ème ordre	2nd orden distort.	(Vo=106 dBµV) (dB)	50    --
Tensión de alimentación	Tensão de alimentação	Tension secteur	Mains voltage	(V~)	230 ± 15 %
Consumo máx. AC	Consumo máx. AC	Consommat. max.AC	Max. AC power consumption	(W)	23
Consumo del dispositivo	Consumo do dispositivo	Consommation du dispositif	Power consumption	(mA)	350 (24V=)
Paso corriente máx. entrada y/o salida	Pass. corrente max ent. e/ou saída	Passage courant max. entrée et/ou sortie	Max. DC bypass input and/or output	(mA)	700 max. (24V=)

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio - Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°sujet°: 04-218

Session : 2004

Folio : DT11/DT23

# Televés

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

**MATV**

Ref. 5323

**Puesta funcionamiento**

- Enchufe el conector en la entrada.
- Realice el equilibrio de señales. Para ello regule los atenuadores de la parte frontal (la señal de entrada es atenuada de forma independiente para cada banda) y compruebe que la señal de salida no sobrepasa los niveles máximos fijados en la tabla de características aplicando la tabla siguiente de reducción según el nº de canales (independientemente VHF-UHF).

**Posta funcionamento**

- Coloque o conector na entrada.
- Realice o equilibrio de sinais. Para isso regule os atenuadores da parte frontal (o sinal de entrada é atenuado de forma independente para cada banda) e comprove que o sinal de saída não ultrapasse os níveis máximos fixados na tabela de características aplicando a tabela de redução seguinte de acordo com o nº de canais (independ. para cada banda VHF-UHF).

**Mise en marche**

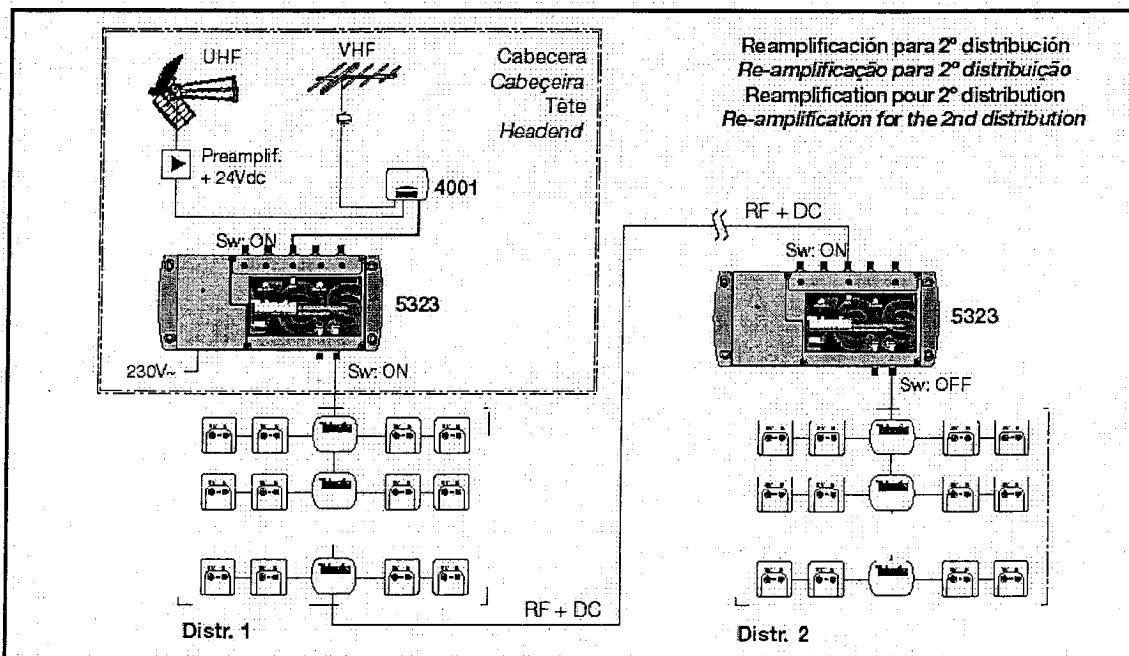
- Branchez le connecteur à l'entrée.
- Réaliser l'équilibrage des signaux. Pour cela régler les atténuateurs de la part frontale (le signal d'entrée est atténué de façon indépendante pour chaque bande) et vérifier que le signal de sortie ne dépasse pas les niveaux maximum fixés dans la table de caractéristiques utilisant la table suivante de réduction selon le nº de canaux (indépendant VHF-UHF).

**Starting up**

- The connector must be introduced to the input.
- The signals must be balanced to accomplish this adjustment. The attenuators on the front (there is an attenuator for each band) and check that the output signal does not exceed the maximum shown in the technical specifications derating the amplifier output capability according to both VHF and UHF no. of channels being amplified, as shown in the following table.

Tabla reducción nivel salida / Tabela redução nível saída / Table de réduction niveau de sortie / Table to reduce output level								
Número de canales	Numero de canais	Nº de canaux	Channels No	4	8	16	32	
Reducción	Redução	Réduction	Reduction	(dB)	3,5	6,3	9	12

**Ejemplo de aplicación / Exemplo de aplicação / Exemple d'application / Typical application**



**Recomendaciones**

- No alimentar el equipo mientras no esté realizada la instalación.
- Utilice las perforaciones del embalaje a modo de plantilla para su ubicación.

**Recomendações**

- Não alimentar o equipamento enquanto não esteja realizada a instalação.
- Utilize os buracos da embalagem como bitola para marcação do posição, dos parafusos suporte.

**Recommandations**

- Ne pas alimenter l'unité tant que l'installation n'est pas terminée.
- Utiliser les trous du carton d'emballage pour positionner l'amplificateur.

**Recommendations**

- Avoid to power ON the amplifier before to complete the installation.
- Use the packaging holes as a template for the installation.

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°sujet°: 04-218

Session : 2004  
 Folio : DT12/DT23

# Televés

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

MATV

Ref. 5385

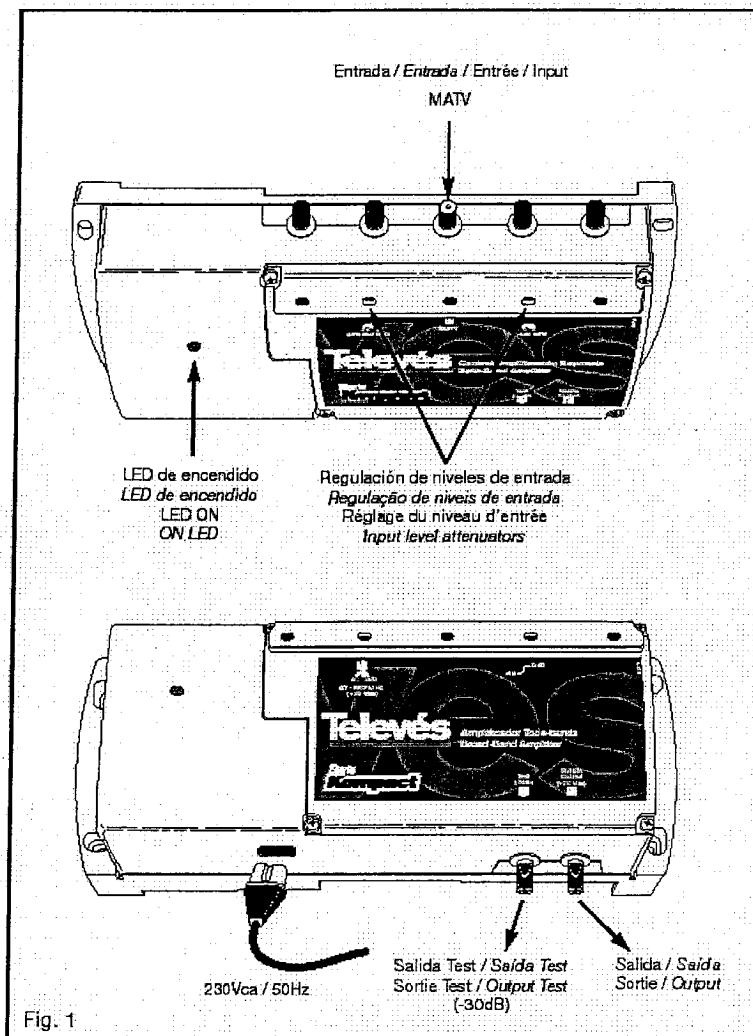


Fig. 1

Central de 1 entrada con amplificación separada (UHF y VHF), realizada en chasis de zamak para ser utilizado en reamplificaciones de la distribución.

Central de 1 entradas com amplificação separada (UHF e VHF), realizada em chassis de zamak para ser utilizado em reamplificações da distribuição.

Centrale de 1 entrées à voies séparées (UHF et VHF), fabriquée en chassis zamak, pour être utilisée en reamplification de la distribution.

This is a one input port "compact amplifier" based on a split-band amplification philosophy (UHF and VHF) enclosed into a robust diecast chassis. Intended for distribution re-amplifications.

Regulación del nivel de entrada para cada banda.

Regulação do nível de entrada para cada banda.

Réglage du niveau d'entrée pour chaque bande.

Input attenuator for each input.

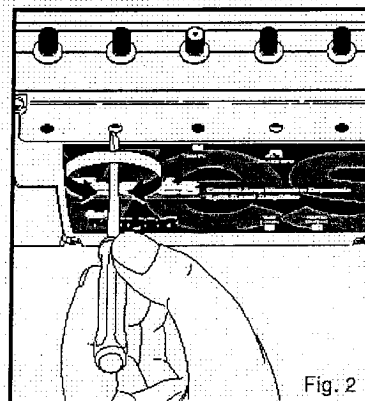


Fig. 2

Características técnicas / Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical specifications			
Entradas / Entradas / Entrées / Inputs		1	
Margen frecuencia / Margem frequência / Marge de fréquence / Frequency range	(MHz)	47 - 422	470 - 862
Ganancia / Ganho / Gain / Gain	(dB)	49 ± 3	53 ± 3
Figura de ruido / Figura de ruído / Facteur de bruit / Noise figure	(dB)	5,5	6,5
Nivel de salida / Nível de saída			
Niveau de sortie / Output level (DIN45004B)	(dBµV)	115	121
Distorsión 2º ord. / Distorção 2º orde			
Distortion 2ème ordre / 2nd order dist. (N <sub>c</sub> =106 dBµV)	(dB)	50	--
Margen atenuación / Margem atenuação			
Marge d'atténuation / Attenuation margin	(dB)	0 - 20	
Alimentación / Alimentação / Alimentation / Power supply	(Vac)	230 ± 15%	
Consumo / Consumo / Consommation / Consumption	(W)	23	
Paso c.c. auto. / Passagem c.c. auto.			
Passage c.c. automatique / Automatic DC pass (24Vdc)	(mA)	50	

M.C.

Spécialité: Installateur Conseil en Audio - Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve: E1 - Analyse des systèmes

Nºsujet: 04-218

Session : 2004  
 Folio : DT13/DT23

# Televés

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

MATV

Ref. 5385

**Puesta funcionamiento**

- Enchufe el conector en la entrada.
- Realice el equilibrio de señales. Para ello regule los atenuadores de la parte frontal (la señal de entrada es atenuada de forma independiente para cada banda) y compruebe que la señal de salida no sobrepasa los niveles máximos fijados en la tabla de características aplicando la tabla siguiente de reducción según el nº de canales (independientemente V-UHF).

**Posta funcionamento**

- Coloque o conector na entrada.
- Realice o equilibrio de sinais. Para isso regule os atenuadores da parte frontal (o sinal de entrada é atenuado de forma independente para cada banda) e comprove que o sinal de saída não ultrapasse os níveis máximos fixados na tabela de características aplicando a tabela de redução seguinte de acordo com o nº de canais (independentemente para cada banda V-UHF).

**Mise en marche**

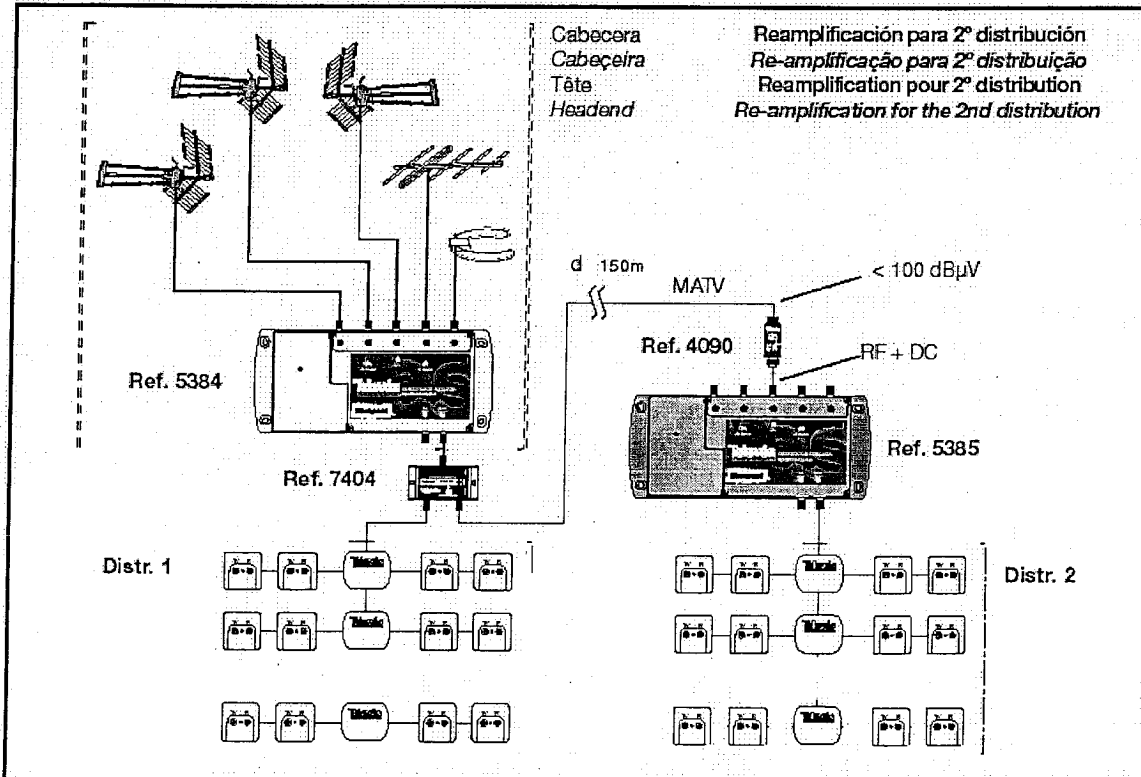
- Branchez le connecteur à l'entrée.
- Réaliser l'équilibrage des signaux. Pour cela régler les atténuateurs de la part frontale (le signal d'entrée est atténué de façon indépendante pour chaque bande) et vérifier que le signal de sortie ne dépasse pas les niveaux maximum fixés dans la table de caractéristiques utilisant la table suivante de réduction selon le nº de canaux (indépendant V-UHF).

**Starting up**

- The connector must be introduced to the input.
- The signals must be balanced to accomplish this adjustment. The attenuators on the front (there is an attenuator for each band) and check that the output signal does not exceed the maximum shown in the technical specifications derating the amplifier output capability according to both VHF and UHF no. of channels being amplified, as shown in the following table.

Número de canales / Numero de canais / Nº de canaux / Channels No	4	8	16	32
Reducción / Redução / Réduction / Reduction (dB)	3,5	6,3	9	12

**Ejemplo de aplicación / Exemplo de aplicação / Exemple d'application / Typical application**



**Recomendaciones**

- No alimentar el equipo mientras no esté realizada la instalación.
- Utilice las perforaciones del embalaje a modo de plantilla para su ubicación.

**Recomendações**

- Não alimentar o equip. enquanto não esteja realizada a instalação.
- Utilize os buracos da embalagem como bitola para marcação do posicion. dos parafu-

**Recommandations**

- Ne pas alimenter l'unité tant que l'installation n'est pas terminée.
- Utiliser les trous du carton d'emballage pour positionner l'amplificateur.

**Recommendations**

- Avoid to power ON the amplifier before to complete the installation.
- Use the packaging holes as a template for the installation.

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°sujet°: 04-218

Session : 2004  
 Folio : DT14/DT23

# Televés

MATV

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

Ref. 5386

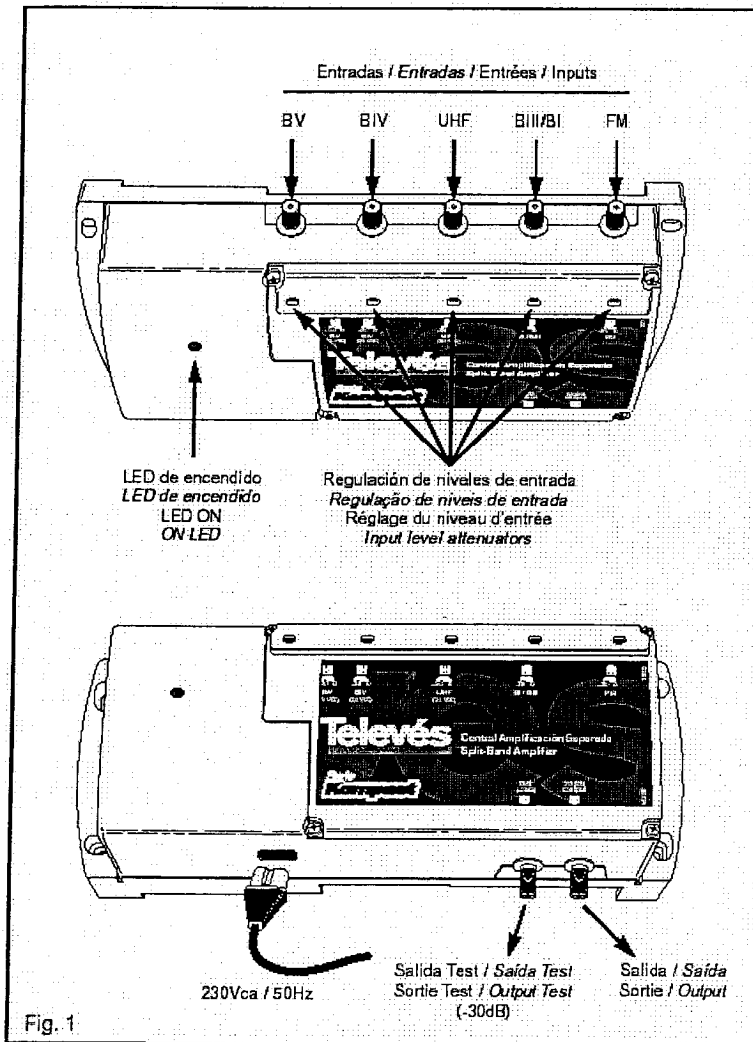


Fig. 1

Central de 5 entradas con amplificación separada (UHF, VHF y FM), realizada en chasis de zamak para ser utilizado en cabeceiras de MATV.

Central de 5 entradas com amplificação separada (UHF, VHF e FM), realizada em chassis de zamak para ser utilizado em cabeceiras de MATV.

Centrale de 5 entrées à voies séparées (UHF, VHF et FM), fabriquée en chassis zamak, pour utilisation en ligne de tête de MATV.

This is a five input ports "compact amplifier" based on a split-band amplification philosophy (UHF, VHF and FM) enclosed into a robust diecast chassis. Intended for MATV headends.

Regulación del nivel de entrada para cada banda.

Regulação do nível de entrada para cada banda.

Réglage du niveau d'entrée pour chaque bande.  
 Input attenuator for each input.

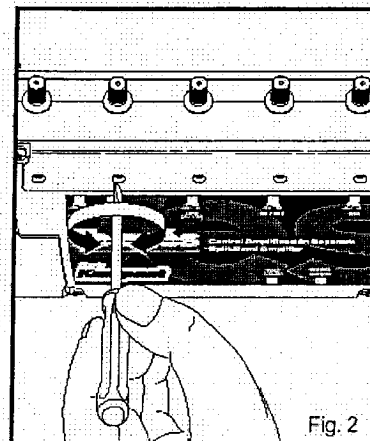


Fig. 2

Características técnicas / Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical specifications						
Entradas / Entradas / Entrées / Inputs	BV	BIV	UHF	BIII	BI	FM
Canales / Canais / Canaux / Channels	40-69	21-36	21-69	5-12	2-4	-
Ganancia / Ganho / Gain / Gain	(dB) 39 ± 2	38 ± 2	40 ± 3	34 ± 2	34 ± 2	14 ± 1
Figura de ruido / Figura de ruído / Facteur de bruit / Noise figure	(dB) ≤ 10	≤ 10	≤ 8,5	≤ 5	≤ 5	≤ 6
Nivel de salida / Nivel de saída						≥ 68
Niveau de sortie / Output level (DIN45004B)	(dBμV) ≥ 114					
Distorsión 2º ord. / Distorsão 2º orde						60
Distortion 2ème ordre / 2nd order dist. (V <sub>0</sub> =115 dBμV)	(dB) ---					
Margen atenuación / Margem atenuação	(dB) 0-20					
Marge d'atténuation / Attenuation margin						
Alimentación / Alimentação / Alimentation / Power supply	(Vac) 230 ± 10%					
Consumo / Consumo / Consommation / Consumption	(W) 9					
Paso c.c. auto. / Passagem c.c. auto.						
Passage c.c. automatique / Automatic DC pass (24Vdc)	(mA) 60					

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°sujet°: 04-218

Session : 2004  
 Folio : DT15/DT23

# Televés

Central Amplificación Separada  
 Central Amplificação Separada  
 Amplif. à voies VHF et UHF Séparées  
 Compact Split-Band Amplifier

MATV

Ref. 5386

## Puesta funcionamiento

- Enchufe los conectores en las respectivas entradas.
- Realice el equilibrio de señales. Para ello regule los atenuadores de la parte frontal (la señal de entrada es atenuada de forma independiente para cada banda) y compruebe que la señal de salida no sobrepasa los niveles máximos fijados en la tabla de características. Si el nivel de señal es tan elevado que no permite el correcto equilibrio de la central, proceda a la utilización de atenuadores en las entradas.

## Posta funcionamento

- Coloque os conectores nas respectivas entradas.
- Realice o equilibrio de sinais. Para isso regule os atenuadores da parte frontal (o sinal de entrada é atenuado de forma independente para cada banda) e comprove que o sinal de saída não ultrapasse os níveis máximos fixados na tabela de características. Se o nível de sinal for tão elevado que não permita o correcto equilíbrio da central, proceda à utilização de atenuadores nas entradas.

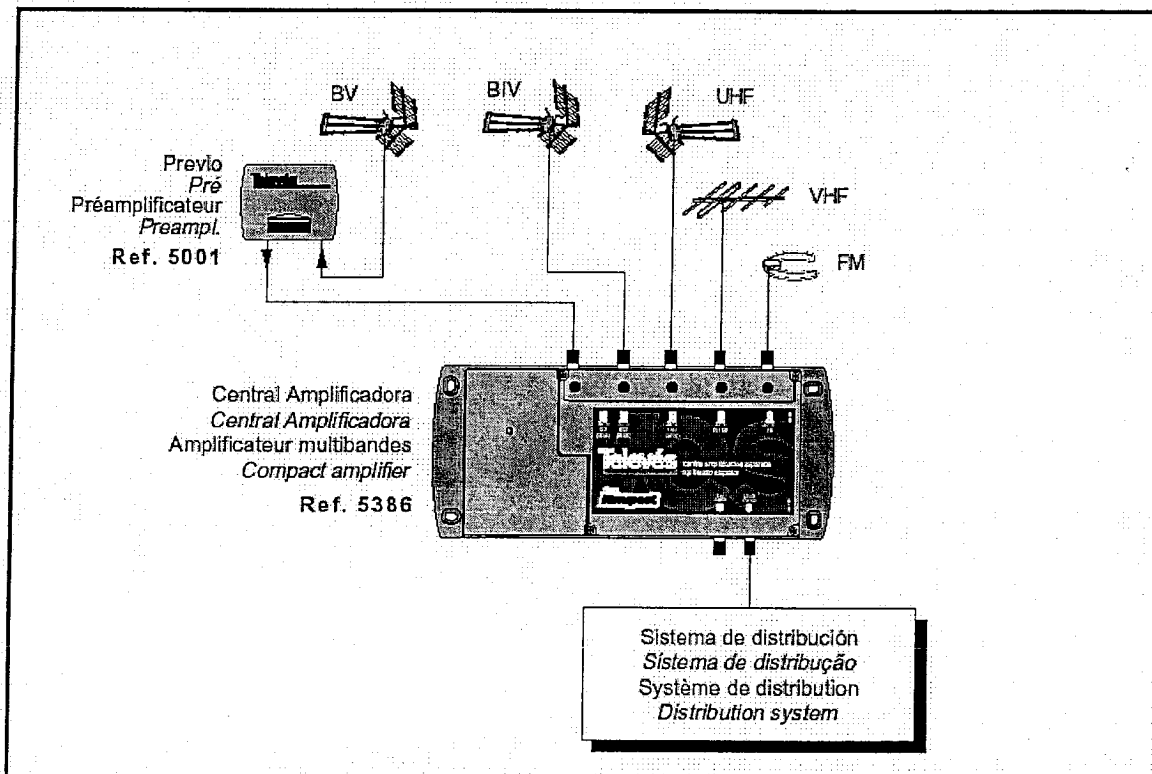
## Mise en marche

- Brancher les connecteurs aux entrées respectives.
- Réaliser l'équilibrage des signaux. Pour cela régler les atténuateurs de la partie frontale (le signal d'entrée est atténué de façon indépendante pour chaque bande) et vérifier que le signal de sortie ne dépassent pas les niveaux maximum fixés dans la table de caractéristiques. Si le niveau de sortie est trop élevé et ne permet pas le juste équilibrage de la centrale, utiliser des atténuateurs aux entrées.

## Starting up

- The connectors must be introduced to their corresponding inputs.
- The signals must be balanced to accomplish this adjustment. The attenuators on the front (there is an attenuator for each input port) and check that the output signal does not exceed the maximum shown in the technical specifications. If the signal levels are too high and do not allow the equalisation then external attenuators must be used at the inputs.

## Ejemplo de aplicación / Exemplo de aplicação / Exemple d'application / Typical application



## Recomendaciones

- La antena conectada a la entrada UHF debe tener orientación diferente a las conectadas a BV y BIV. Además no debe recibir canales que coincidan en frecuencia con los de las otras entradas de UHF.
- No alimentar el equipo mientras no esté realizada la instalación.

## Recomendações

- A antena ligada à entrada UHF deverá ter orientação diferente as ligadas a BV e BIV. Além disso não deve receber canais que coincidam em frequência com os canais das outras entradas de UHF.
- Não alimentar o equipamento enquanto não esteja realizada a instalação.

## Recommandations

- L'antenne branchée à l'entrée UHF doit être orientée différemment à celles branchées à BV et BIV. De plus elle ne doit pas recevoir de canaux qui coïncident avec ceux des autres entrées UHF.
- Ne pas alimenter l'unité tant que l'installation n'est pas terminée.

## Recommendations

- The aerial connected to the UHF input port must be pointed to different location than the ones connected to BV and BIV ports. Furthermore, there should not be channels going through the other UHF inputs of the amplifier, sharing same frequencies.
- Avoid to power ON the amplifier before to complete the installation.

M.C.

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
 Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°sujet°: 04-218

Session : 2004

Folio : DT16/DT23



VPL-PX11/PX15/PX40

Projecteurs LCD Portables / Installation



TROIS MOYENS DE FAIRE PASSER VOS  
PRÉSENTATIONS À LA VITESSE SUPÉRIEURE.

[www.sonybiz.net](http://www.sonybiz.net)

COMMUNICATION D'ENTREPRISE | MDEC SURVEILLANCE | MSEC CONFÉRENCE  
SOLUTIONS DE PRÉSENTATIONS | BROADCAST | MEDICAL ET DIGITAL IMAGING

CHANGING



THE WAY



BUSINESS



COMMUNICATED

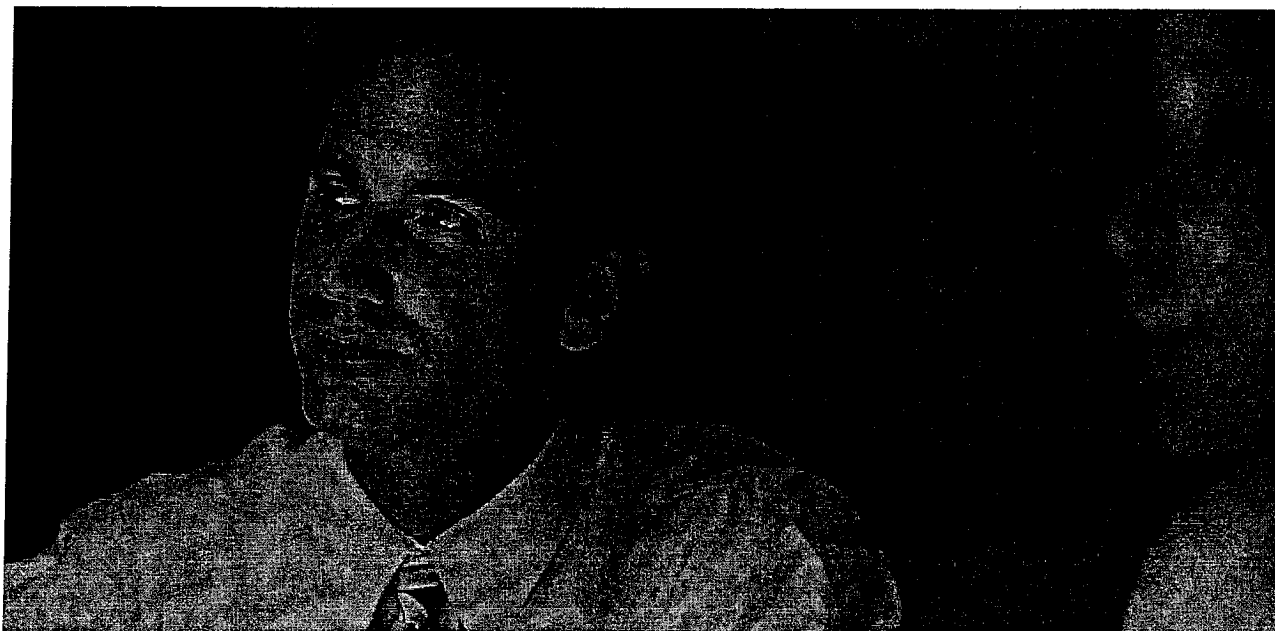
**SONY**

**M.C.**

Spécialité°: Installateur Conseil en Audio – Visuel Electronique et antennes  
Epreuve°: E1 - Analyse des systèmes

N°°sujet°: 04-218

Session : 2004  
Folio : DT17/DT23



## De nouveaux moyens flexibles pour améliorer l'efficacité de votre communication

La nouvelle série VPL-P de Sony apporte une résolution et une luminosité excellentes ainsi qu'une grande souplesse d'utilisation.

Chaque projecteur est doté de caractéristiques particulières répondant à des besoins spécifiques. Avec trois modèles différents de projecteurs portables, Sony propose des solutions répondant à un large éventail de besoins de projection pour différents utilisateurs : des intervenants dans les salles de réunion des entreprises aux enseignants dans les auditoriums, en passant par les responsables animation de points de vente et points d'information.

### Luminosité et résolution élevées

La série VPL-P de Sony intègre les dernières technologies de panneaux LCD et fournissent une combinaison exceptionnelle de qualité d'image à l'écran et de luminosité. Le VPL-PX11 et le VPL-PX15 offrent une luminosité de 2000 lumens ANSI avec une résolution réelle XGA (1024 x 768), tandis que le VPL-PX40 fournit une luminosité exceptionnelle de 3500 lumens ANSI avec la même résolution XGA native. Des images de haute qualité peuvent être projetées même avec une forte luminosité ambiante.

### Une ligne sophistiquée

L'aspect fin et élégant de ces projecteurs apporte un certain style à vos présentations. Lors de la présentation, le dispositif de réglage en hauteur garantit un angle de projection optimal, et l'audience n'est pas distraite par le bruit du projecteur - les projecteurs sont très silencieux

grâce à leur système d'aération situé à l'avant de l'unité de sorte que l'air évacué soit dirigé loin du public.

### Souplesse d'utilisation

#### Flexibilité d'installation

Les projecteurs de la gamme VPL-P peuvent être montés au sol ou au plafond, lorsqu'une installation fixe est plus appropriée. La correction numérique Keystone intégrée et les lentilles proposées en option, fixées facilement à la lentille standard, vous permettent d'adapter les projecteurs à pratiquement tout environnement d'application, en projection frontale ou arrière, à longue ou courte distance.

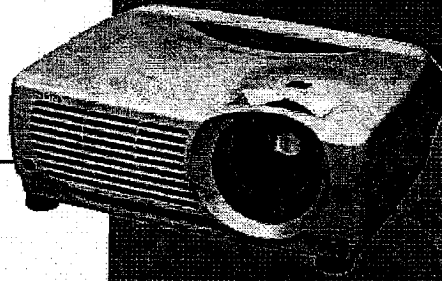
#### Portabilité

Les projecteurs de la série VPL-P sont compacts et faciles à transporter grâce à la poignée de transport rétractable. Les projecteurs peuvent être transportés d'une salle à une autre et diffuser des images claires et lumineuses partout où ils sont utilisés.

#### Fonctions de commande utiles

Les projecteurs de la série VPL-P sont fournis avec une télécommande infrarouge qui comporte une fonction souris, une fonction zoom numérique (jusqu'à quatre fois) et une fonction d'arrêt sur image. Et tous les projecteurs intègrent des fonctionnalités uniques qui contrôlent et vérifient leur état.

## VPL-PX11



### Une bonne présentation pour impressionner votre auditoire

Le VPL-PX11 a tout et sait tout faire, qu'il soit posé sur une table ou monté au plafond. Que vous projetiez des présentations professionnelles ou pédagogiques, des images ou des vidéos, le VPL-PX11 impressionnera votre auditoire. Intégrant toute une gamme de fonctions utiles, ce projecteur élégant rehaussera vos présentations.

#### Luminosité et résolution élevées

Le VPL-PX11 associe les dernières technologies des panneaux LCD 0,9 pouce à une lampe UHP 200 W pour fournir une luminosité de 2000 lumens ANSI avec une résolution réelle XGA (1024 x 768 pixels) pour pouvoir projeter des images de haute qualité même dans des environnements lumineux.

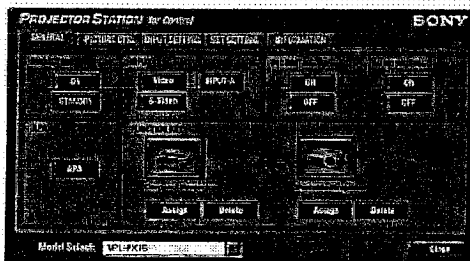
#### Flexibilité des entrées

Le projecteur VPL-PX11 accepte une grande variété de signaux d'entrée, y compris vidéo composite, S-vidéo et RVB, ainsi que les signaux informatiques jusqu'au SXGA. Le VPL-PX11 bénéficie également de deux entrées RVB pour permettre des connexions multiples ainsi que d'une sortie RVB destinée à un moniteur local (retour écran). Et avec des préréglages pour 37 signaux différents, les images peuvent être reproduites en un instant dans le mode de signal le plus approprié.

#### Fonctions de commande

Le VPL-PX11 peut être contrôlé par la télécommande RM-PJM12 fournie, par infrarouge ou par un câble branché entre le projecteur (contrôle S) et la télécommande. Par ailleurs, le VPL-PX11 est muni d'un port RS-232C qui permet de contrôler et de détecter l'état du projecteur à partir d'une salle de commande.

Le VPL-PX11 accepte une connexion USB. Avec la connexion USB, le projecteur peut être commandé par un ordinateur, à l'aide de l'application Projector Station\*. Ce logiciel facilite également l'organisation des matériaux de présentation en vue d'un accès plus rapide - les fichiers référencés dans le logiciel peuvent être ouverts directement à l'aide des touches de fonction de la télécommande.



\* Configuration requise pour PROJECTOR STATION version 3 : système d'exploitation Microsoft Windows 98, Windows 98 SE, Windows Me ou Windows 2000.

#### Autres fonctions

##### Arrêt sur image

La fonction d'arrêt sur image affiche l'image fixe pendant la préparation ou le passage à l'image suivante. Cette fonction peut être pilotée par la télécommande.

##### Menu écran

Le menu écran vous guide dans le choix d'une source d'entrée d'entrée et la configuration des images.

##### Hauteur de l'écran

Les haut-parleurs rehausseront l'efficacité des présentations grâce au son stéréo.

##### Correction numérique Keystone

Les effets de trapèze peuvent être corrigés numériquement à partir du menu écran ou de la télécommande fournie. Les images peuvent être projetées avec une géométrie parfaite, même lorsque l'espace est limité.

##### Fonction APA

Il suffit d'appuyer sur la bouton APA (Automatic Pixels Adjustment) pour dimensionner à l'égale l'affichage pour des performances optimales de l'image.

##### Zoom numérique

Un zoom peut être affiché sur toute partie de l'image projetée au cours d'une présentation pour aider à faire passer clairement des messages.

## VPL-PX15

### Des présentations innovantes avec le projecteur réseau VPL-PX15

Ayant le même châssis, la même ligne et les mêmes caractéristiques que le VPL-PX11, le VPL-PX15 de Sony apporte des capacités réseau aux projecteurs portables. Ce projecteur de nouvelle génération élève vos présentations à un niveau supérieur.

#### Présentations en réseau point à point sans fil

Le VPL-PX15 est le premier projecteur Sony doté de possibilités réseau point à point sans fil. Lorsque aucun environnement réseau n'est fourni, cette technologie permet de configurer un réseau sans fil entre vos PC et le projecteur à l'aide d'une carte PC LAN sans fil\*. Grâce à cette application, les utilisateurs peuvent lancer leurs présentations en communiquant avec le VPL-PX15 et en lui transférant des données sans fil. En se débarrassant des connexions par câble entre PC et projecteur, cette innovation apporte une contribution importante au bon fonctionnement des présentations et évite d'avoir à débrancher et rebrancher les PC lorsque plusieurs personnes interviennent.

\* Lorsque vous utilisez une carte PC LAN sans fil, respectez les règles de sécurité dans chaque zone.

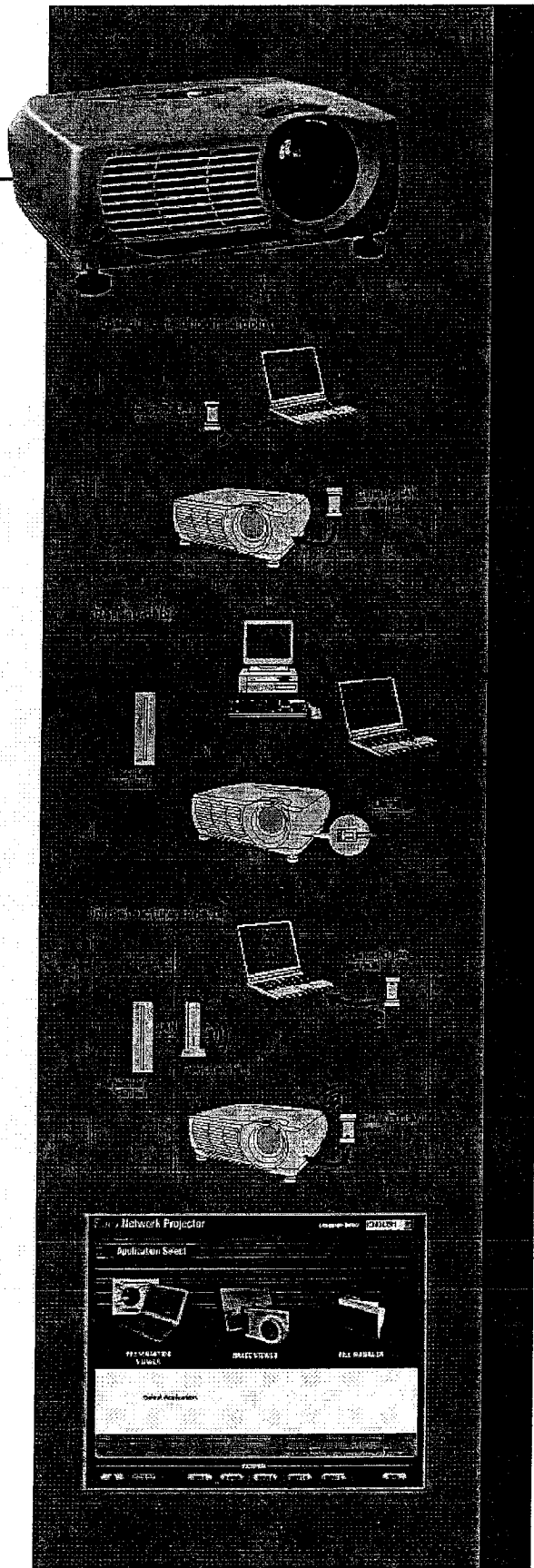
#### Présentations et commande via le réseau

Dans les bureaux disposant d'un environnement réseau, le projecteur VPL-PX15 peut être relié par une interface 10Base-T/100Base-TX incorporée et communiquer avec tout PC du réseau. Le projecteur peut même accéder directement à Internet grâce à son navigateur Web pré installé. Une infrastructure sans fil peut également être constituée avec une carte PC LAN sans fil et un point d'accès\*. La connexion réseau peut également être utilisée pour commander des projecteurs multiples par liaison TCP/IP depuis un système de commande centralisé. La fonction de maintenance par e-mail envoie des rapports de panne ou des rapports d'état.

\* Les cartes PC LAN, cartes PC LAN sans fil, cartes PC, mémoires et points d'accès pouvant varier d'une région à l'autre. Pour plus de détails, contactez votre distributeur Sony le plus proche.

#### Logiciel de commande des présentations

Le VPL-PX15 intègre les logiciels Presentation Viewer, Image Viewer et File Manager de Sony. Presentation Viewer permet aux utilisateurs de préparer et d'exécuter des fichiers de présentation PowerPoint (PPT, PPS), des documents Word (DOC) et des tableurs Excel (XLS), tandis qu'Image Viewer sert à afficher des fichiers JPEG/GIF/BMP/ PNG dans des présentations. Des fichiers de présentation stockés dans la mémoire du projecteur peuvent également être ajoutés ou supprimés avec File Manager.



## VPL-PX40

### Bel effet et images de qualité pour vos communications visuelles

Fort de sa ligne et de ses caractéristiques incomparables, le VPL-PX40 est idéal pour projeter vos présentations, vidéos et images dans des salles de réunion et de conférence moyennes et grandes ainsi que dans des environnements très lumineux. De plus, les dernières technologies de Sony comme le Dynamic Digital Enhancer et la correction gamma 3D garantissent une qualité image et vidéo optimale.

#### Luminosité et résolution excellentes

Associant la nouvelle technologie exceptionnelle des panneaux LCD 0,99 pouce de Sony à une lampe UHP 265 W, le VPL-PX40 fournit une luminosité remarquable de 3500 lumens ANSI avec une résolution réelle XGA (1024 x 768 pixels). Des images de haute qualité peuvent donc être projetées quel que soit l'éclairage.

#### Large éventail d'entrées

Le projecteur VPL-PX40 accepte une grande variété de signaux d'entrée, y compris vidéo composite, S-véo et RVB, ainsi que les signaux d'ordinateur jusqu'au UXGA (1600 x 1200 pixels). Grâce à ses quatre entrées RVB dont une DVI-D et sa sortie RVB, le VPL-PX40 peut être utilisé par pratiquement tous les ordinateurs et même pour des connexions multiples. De plus, avec des pré-réglages pour 52 signaux différents, les images peuvent être reproduites en un instant dans le mode de signal le plus approprié.

#### Flexibilité d'installation

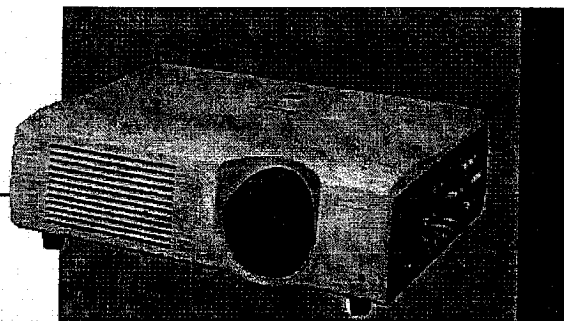
Le VPL-PX40 peut être adapté à pratiquement tout environnement d'application, en projection frontale ou arrière, à longue ou courte distance, en remplaçant simplement la lentille zoom standard par une des deux lentilles proposées en option. Le réglage de l'angle d'inclinaison conjugué à une correction numérique Keystone avancée garantit la production d'images détaillées et géométriquement correctes. Ces caractéristiques permettent des applications holographiques et autres applications à l'écran, faisant du VPL-PX40 le premier choix des points de vente.

#### Commande du projecteur

Le VPL-PX40 présente un vaste éventail de fonctions de commande. Ce projecteur peut être contrôlé par la télécommande fournie, par infrarouge ou par un câble branché entre le projecteur (contrôle S) et la télécommande. Le port RS-232C permet de contrôler et de vérifier l'état du projecteur à partir d'une salle de commande.

#### Commande de projecteurs multiples

Le VPL-PX40 se caractérise également par sa fonction de contrôle de réseau intégré via le connecteur Ethernet RJ45 et le protocole PJ-J-Talk2, grâce auquel il est possible de vérifier l'état des multiples projecteurs sur le réseau et de les commander.



Outre les fonctionnalités intégrées au VPL-PX40 et au VPL-PX15 et VPL-PX16, le VPL-PX40 présente un ensemble de caractéristiques uniques.

#### Mise sous tension automatique

Grâce à cette fonction unique, le projecteur s'allume automatiquement sous tension dès qu'il est allumé en courant alternatif.

#### Fonction de sécurité

Il est possible de protéger le VPL-PX40 à l'aide d'un mot de passe qui est demandé après le débranchement du câble d'alimentation. Cette caractéristique dissuade les voleurs.

#### Réglage de l'angle d'inclinaison

La structure de unités optiques permet d'incliner le VPL-PX40 selon tout angle ascendant ou descendant. Cette caractéristique est importante pour les applications de projection arrière avec écrans holographiques et spécialement pour l'angle d'inclinaison.

#### Correction numérique Keystone

Grâce à un nouvel algorithme, la forme de l'image projetée demeure constante (4:3) même avec une correction numérique Keystone maximale de 20 degrés. La correction apportée peut être automatiquement mémorisée.

#### Fonction avancée Smart APA

L'exceptionnelle fonction APA (ajustement automatique des axes) de Sony se charge d'ajuster la position horizontale et verticale, la dimension horizontale et la phase de point à point afin d'obtenir la meilleure qualité d'image possible à partir des signaux de l'ordinateur. La fonction avancée Smart APA va de plus, l'APA se lance automatiquement dès le changement de signal d'entrée.

#### Facilité d'entretien

Grâce à sa plus grande taille et à sa structure de refroidissement améliorée, le nouveau filtre à air n'a besoin d'être nettoyé que toutes les 2000 heures, soit la durée d'usage estimée de la lampe. Autrement dit, il est possible de remplacer la lampe et de nettoyer le filtre en même temps.

# Données techniques

## Préréglages du signal d'entrée

N°	Modèle	IR [R]	IV [R]	AV	VPL-PX11	VPL-PX15	PX40
Video 50 Hz		50004	50004	50004			
Video 50 Hz		50025	50025	50025			
15K RVB Composite 50 Hz		50024	50024	50024			
15K RVB Composite 50 Hz		50025	50025	50025			
HDTV		50024	50024	50024			
640x480	VGA-1	51459	51459	51459			
640x480	VGA-VEGA 60	51901	51901	51901			
640x480	NEC-7260	54273	54273	54273			
640x480	SXGA-VEGA 75	51460	51460	51460			
640x480	VGA-VEGA 65	51461	51461	51461			
640x480	VGA-VEGA 60	51462	51462	51462			
640x480	Micro 73	51463	51463	51463			
640x480	VGA-VEGA 72	51464	51464	51464			
640x480	VGA-VEGA 75	51465	51465	51465			
640x480	VGA-VEGA 85	51466	51466	51466			
800x600	SXGA-VEGA 65	51467	51467	51467			
800x600	SXGA-VEGA 60	51468	51468	51468			
800x600	SXGA-VEGA 72	51469	51469	51469			
800x600	SXGA-VEGA 75	51470	51470	51470			
800x600	SXGA-VEGA 85	51471	51471	51471			
1024x768	Micro 76	51472	51472	51472			
1024x768	SXGA-VEGA 70	51473	51473	51473			
1024x768	SXGA-VEGA 60	51474	51474	51474			
1024x768	SXGA-VEGA 70	51475	51475	51475			
1024x768	SXGA-VEGA 75	51476	51476	51476			
1024x768	SXGA-VEGA 85	51477	51477	51477			
1152x864	SXGA-VEGA 70	51478	51478	51478			
1152x864	SXGA-VEGA 75	51479	51479	51479			
1152x864	SXGA-VEGA 85	51480	51480	51480			
1152x864	SUN-111	51481	51481	51481			
1152x864	SUN-111	51482	51482	51482			
1280x1024	SXGA-VEGA 60	51483	51483	51483			
1280x1024	SXGA-VEGA 75	51484	51484	51484			
1280x1024	SXGA-VEGA 85	51485	51485	51485			
1280x1024	SXGA-VEGA 60	51486	51486	51486			
1280x1024	SXGA-VEGA 75	51487	51487	51487			
1280x1024	SXGA-VEGA 85	51488	51488	51488			
1280x1024	SXGA-VEGA 60	51489	51489	51489			
1280x1024	SXGA-VEGA 75	51490	51490	51490			
1280x1024	SXGA-VEGA 85	51491	51491	51491			
1400x1050	SXGA	51492	51492	51492			

## Accessoires en option

### Lampe de recharge du projecteur

- LMP-P202 (pour VPL-PX11/PX15)
- LMP-P260 (pour VPL-PX40)

### Projection lenses

- VPLL-CW10 (lentille de conversion courte focale pour VPL-PX11/PX15)
- VPLL-CT10 (lentille de conversion longue focale pour VPL-PX11/PX15)
- VPLL-FM22 (lentille courte focale pour VPL-PX40)
- VPLL-ZM102 (lentille longue focale pour VPL-PX40)

### Suspension

- PSS-610 (support plafond)

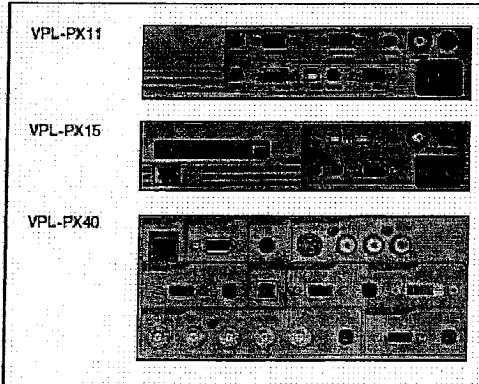
### Câbles

- SMF-400 (HD D-sub 15 broches vers 6 BNC, pour signal RVB)
- SMF-402 (HD D-sub 15 broches vers phono x3, pour signal composite)
- SMF-410 (HD D-sub 15 broches vers HD D-sub 15 broches, pour signal RVB)

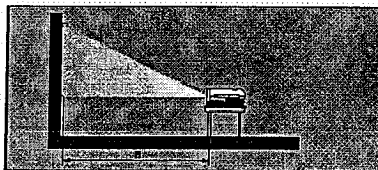
### Sac

- PSPX-Softcase (sac pour VPL-PX11/PX15)
- PXSeries-Softcase (sac pour VPL-PX40)

## Panneaux de connexion



## Distance de projection



### VPL-PX11/PX15

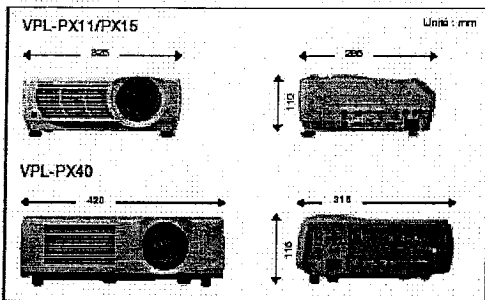
Taille d'écran	40	60	80	100	120	160	200	260	300
min. mm	1466	2217	2977	3736	4496	6636	7633	8422	11330
max. mm	1784	2675	3485	4467	5408	8774	9932	11329	13607

### VPL-PX40

Taille d'écran	40	60	80	100	120	160	200	300
min. mm	1460	2270	3040	3820	4680	6760	7890	11070
max. mm	1800	2860	3630	4430	5770	7220	8960	14500

\* Zone visible de l'image, mesurée diagonalement

## Dimensions



## Solution PrimeSupport

Les VPL-PX11, VPL-PX15 et VPL-PX40 sont fournis avec un programme après-vente de deuxième ordre de services et des avantages supplémentaires uniques.

**Avantages de l'offre de Sony :** dans le cas où l'équipement tomberait en panne, vous avez la tranquillité d'esprit et la possibilité de planifier votre travail, sachant que vous ne passerez que 10 jours maximum sans votre produit.

**Assistance :**

- Assistance téléphonique en 5 langues pour vous aider à résoudre rapidement votre appareil.
- Reprise et livraison gratuite dans l'Union européenne continentale, en Norvège ou en Suisse.
- Reparation et retour sous 10 jours ouvrables, partant de la réception de l'appareil.
- Pour tout appareil la réparation ne peut être effectuée dans le délai impair.

**Dimensions :** toutes les dimensions sont données à titre de référence. Les dimensions exactes peuvent varier sans préavis. Contactez votre distributeur Sony pour de plus amples informations.

## Spécifications

	VPL-PX11	VPL-PX15	VPL-PX40
<b>Modèle optique</b>			
Système de projection	3 panneaux LCD, 1 système de projection à lentille		
Panneau LCD	Panneau LCD TFT p-Si 0,9 pouce avec micro-lentilles 2 359 296 pixels (786 432 pixels x 3)		Panneau LCD TFT p-Si 0,99 pouce avec micro-lentilles 2 359 296 pixels (786 432 pixels x 3)
Lentille de projection	Lentille zoom manuel 1,3x, F 1,7 à 2,1, 133,6 à 42 mm		Lentille zoom manuel 1,3x F 1,7 à 2,1, 137,6 à 48,8 mm
Lampe	Lampe 200 W UHP (LMP-P202)		
Taille d'écran	1 m à 7,5 m (zone visible, mesurée diagonalement)		1 m à 7,6 m (zone visible, mesurée diagonalement)
Luminosité	2000 lumens ANSI <sup>1)</sup>		3500 lumens ANSI <sup>1)</sup>
<b>Signaux</b>			
Système de couleurs	PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M, PAL-N		
Résolution	Vidéo : 750 lignes TV, RVB : 1024 x 768 pixels (native)		
Signaux acceptés	RVB (FH: 15 à 91 kHz, IV: 43 à 85 Hz), système 50/60 Hz à composante 15 kHz, vidéo composite, vidéo Y/C		RVB (FH: 10 à 92 kHz, IV: 48 à 92 Hz), système 50/60 Hz à composante 15 kHz, vidéo composite, vidéo Y/C
<b>Général</b>			
Couleur du boîtier	Argent/Bleu		Blanc/Argent
Haut-parleur	Max. 2 W x 2 (Stéréo)	Max. 0,5 W x 2 (Stéréo)	Max. 2 W x 2 (Stéréo)
Alimentation	100 à 240 VAC, 50/60 Hz		
Consommation	Max. 290 W, 4,7 W, mode veille	Max. 300 W, mode veille 4,2 W Mode veille en réseau : 9 W	Max. 385 W, Mode veille 6 W
Température de fonctionnement	0 à 35 °C		
Humidité en fonctionnement	35 à 85 %		
Dimensions **	326 (L) x 110 (H) x 285 (P) mm		420 (L) x 116 (H) x 316 (P)
Poids	Environ 4,8 kg	Environ 5,9 kg	Environ 7,5 kg
Dissipation thermique	1023,9 BTU		
<b>Entrées / Sorties</b>			
ENTREE VIDEO	• Composite • Entrée Y/C • Entrée Audio		Type phono Mini DIN 4 broches Mini jack stéréo
ENTREE A	RVB/Composantes		
ENTREE B	RVB/Composantes	10BASE-T/100BASE-TX	RVB/Composantes
ENTREE C	Non		DVI-D
ENTREE D	Non		5 BNC
SORTIE	RVB/Composantes	Non	RVB/Composantes
Entrée souris	Non		
Slot carte PC	Non disponible		
USB/Répartiteur	Haut (type B femelle) x 1, Pas de répartiteur	Haut (type B femelle) x 1 Bas (type A femelle) x 1	Haut (femelle) x1 partagé pour toutes les entrées
<b>Contrôle</b>			
ENTREE CONTROLE S	Non		Mini jack stéréo 5,0 Vcc, alimentation 5 Vcc
Alimentation	alimentation 5 Vcc		
Port RS-232C	D-sub 9 broches (femelles)	Non	D-sub 9 broches (femelles)
Port Ethernet	Non		RJ-45 : 10BASE-T/100 BASE-TX (P/Talk2)
<b>Normes de sécurité</b>			
UL, cUL, DHS, DNHV, FCC classe A, NEMKO, Ce (LVD, EMC), C-Tick, CCC, VCCI, JEITA			
<b>Accessoires fournis</b>			
Câble signal SMF-410: HD D-sub à 15 broches à D-sub à 15 broches, câble sous PS/2, Câble USB : type A type B, Logiciel USB Projector Station, piles AA (2), sangle pour télécommande (VPL-PX15 uniquement), filtre à air (pièce de rechange), cordon secteur, manuel d'utilisation, manuel d'utilisation réseau (VPL-PX15 uniquement), manuel d'installation pour revendeurs, liste des cartes PC/points d'accès LAN sans fil spécifiés/recommandés (VPL-PX15 uniquement), carte de référence rapide, couvercle de lentille			

<sup>1)</sup> - Les lumens ANSI sont une méthode de mesure de l'American National Standards Institute (ANSI) IT7-228

<sup>2)</sup> - A l'exception des pièces en sautoie

<sup>3)</sup> - Type de laser : Classe II

Longueur d'onde : 640 nm  
Sortie : 1mW